



Plan relatif aux personnes âgées 2025-2030



Ville d'Ottawa
Ottawa, Ontario



Table des matières

Collectivités-amies des aînés	6
Comprendre le contexte local	10
Renouvellement du PRPA	12
Plan relatif aux personnes âgées 2025-2030.	16
Prochaines étapes	20
Remerciements	22

Reconnaissance du territoire

Ottawa est bâtie sur un territoire non cédé de la Nation Anishinabe Algonquine.

Les peuples de la Nation Anishinabe Algonquine vivent sur ce territoire depuis des millénaires. Leur culture et leur présence l'ont enrichi et l'enrichissent toujours.

La Ville d'Ottawa rend hommage aux peuples et au territoire de la Nation Anishinabe Algonquine.

La Ville d'Ottawa rend hommage à toutes les Premières Nations, à tous les Inuits et à tous les Métis, de même qu'aux précieuses contributions passées et présentes à cette terre.



Message

Du maire

Merci à toutes les personnes qui ont partagé leurs réflexions et leurs expériences lors des consultations pour le Plan relatif aux personnes âgées 2025-2030. Vos voix ont façonné ce plan, et vos contributions ont été précieuses pour nous aider à mieux comprendre les priorités, les défis et les besoins des personnes âgées d'Ottawa.

Les personnes âgées d'Ottawa apportent énormément à notre ville — par leur sagesse, leur expérience et leur engagement envers la vie communautaire.

Ce plan vise à faire en sorte que notre ville demeure un endroit où l'on peut bien vieillir, avec accès aux programmes, aux services et aux opportunités nécessaires pour rester en santé, engagé et soutenu.

Je suis reconnaissant pour votre contribution. Merci de faire partie de ce plan important. Ensemble, nous bâtissons une Ottawa plus inclusive, solidaire et accueillante pour les personnes âgées.

Mark Sutcliffe
Maire de la Ville d'Ottawa

De l'agente et l'agent de liaison du Conseil pour les personnes âgées

C'est avec plaisir que nous vous présentons le Plan relatif aux personnes âgées 2025-2030. Les expériences vécues et les idées des personnes âgées de toute la région d'Ottawa ont été entendues. En tant que personnes agentes de liaison du Conseil, nous avons eu le privilège d'écouter les résidentes/résidents et les partenaires communautaires qui ont à cœur de faire de notre ville un endroit où il fait bon vieillir, d'apprendre de ces personnes et de travailler à leurs côtés.

Ce plan va au-delà des services : il porte aussi sur les liens, les opportunités et le bien-être global. Il reflète un engagement commun à faire en sorte que les personnes âgées d'Ottawa puissent vivre avec confiance, confort et un fort sentiment d'appartenance. Qu'il s'agisse d'un meilleur accès, de programmes inclusifs ou de réseaux de quartier renforcés, notre objectif est de faire une réelle différence.

Nous sommes fiers de ce que représente ce plan et encore plus enthousiastes à l'idée de ce qu'il nous permettra d'accomplir ensemble.

Agente et agent de liaison du Conseil pour les personnes âgées

Theresa Kavanagh,
Conseillère municipale,
Ville d'Ottawa

Allan Hubley
Conseiller municipal,
Ville d'Ottawa

De la présidente du Comité des services communautaires, la conseillère municipale Laura Dudas

Le Plan relatif aux personnes âgées 2025-2030 représente la quatrième version de l'engagement de la Ville à soutenir les personnes âgées d'Ottawa. Chaque version s'appuie sur la précédente, en intégrant les leçons apprises et en s'adaptant à l'évolution des besoins de la population vieillissante. S'appuyant sur les contributions de la communauté, ce plan reflète notre vision commune d'une ville où les gens peuvent bien vieillir, dans la dignité, en étant bien entourés et ayant accès à des opportunités. Il réaffirme notre volonté de bâtir une ville inclusive et réceptive, où les personnes âgées peuvent s'épanouir à chaque étape de leur vie.

Ce dernier plan est particulièrement significatif, car il marque un nouveau chapitre de collaboration. Nous sommes fiers de travailler plus étroitement que jamais avec des partenaires et des organismes communautaires pour faire progresser notre vision commune d'une ville d'Ottawa accueillante pour les personnes âgées. Ces partenariats renforcés nous aideront à avoir une plus grande incidence collective et à mieux soutenir le bien-être des personnes âgées dans toute la ville.



Investir dans des services qui soutiennent les personnes résidentes, en particulier celles qui sont confrontées à des obstacles, est une priorité essentielle pour la Direction générale des services sociaux et communautaires. Le Plan relatif aux personnes âgées s'inscrit dans l'engagement plus large de la Ville de créer une collectivité inclusive, résiliente et sensible aux besoins de sa population vieillissante.

Merci à tous et toutes qui ont contribué à ce plan en y consacrant leur temps, leur expertise et leur expérience. Votre contribution a permis d'élaborer une stratégie réfléchie qui guidera notre travail dans les années à venir.

Laura Dudas
Conseillère municipale,
Ville d'Ottawa

Collectivités-amies des aînés



Partout dans le monde, les communautés connaissent des changements démographiques rapides en raison du vieillissement de la population. Pour donner suite à cette tendance démographique, l'Organisation mondiale de la Santé (OMS) a mis au point un cadre pour les villes-amies des aînés afin d'aider les villes à devenir plus accueillantes pour les personnes âgées. D'autres ordres de gouvernement ont également adapté le cadre pour les villes-amies des aînés de l'OMS et mis au point leurs propres ressources et outils pour refléter les besoins et contextes locaux.

Selon la définition de l'OMS, une collectivité-amie des aînés « adapte ses structures et ses services pour qu'ils soient accessibles et inclusifs pour les personnes âgées ayant des besoins et des capacités variés », améliorant ainsi la qualité de vie des personnes qui vieillissent.

« Les personnes âgées qui maîtrisent mal l'anglais et le français sont confrontées à des obstacles bien plus nombreux. »

« J'ai l'intention de rester à la maison aussi longtemps que je le pourrai. »

Domaines clés de la vie communautaire selon l'OMS

Le cadre pour les collectivités-amies des aînés a servi de guide fondamental pour orienter le processus de consultation qui a servi de base à l'élaboration du Plan relatif aux personnes âgées. Ce cadre a fourni une approche globale pour promouvoir une planification intégrée, des mesures coordonnées entre les secteurs et un engagement inclusif avec la communauté.

L'OMS désigne huit domaines clés de la vie communautaire qui influencent le bien-être, l'indépendance et la capacité d'une personne à vivre activement dans son environnement social et physique. Les huit domaines ont permis de structurer les discussions, de mettre en évidence les priorités locales et de veiller à ce que le plan reflète les expériences vécues par les personnes âgées de la communauté.



Les domaines se recoupent pour créer un environnement où le vieillissement est soutenu dans tous les aspects de la vie quotidienne :

Bien-être personnel

Communication et information – Les collectivités-amies des aînés fournissent des renseignements clairs et accessibles, dans des formats appropriés, afin d’aider les personnes aînées à rester informées et en contact.

Soutien communautaire et services de santé – Les collectivités-amies des aînés offrent un accès à des services de soutien communautaires, ainsi qu’à des programmes de santé mentale et physique pour aider les personnes aînées à rester en bonne santé et à vivre de manière autonome plus longtemps.



Environnement social

Participation sociale – Les collectivités-amies des aînés offrent aux personnes aînées la possibilité de participer à des événements, des clubs et des activités communautaires afin de favoriser leur participation et de réduire la solitude.

Respect et inclusion sociale – Les collectivités-amies des aînés offrent aux personnes aînées la possibilité de rester actives et incluses dans la vie de la collectivité. La collectivité respecte et reconnaît le rôle que jouent les personnes aînées dans notre société.

Participation civique et emploi – Les collectivités-amies des aînés offrent aux personnes aînées la possibilité de faire du bénévolat, de travailler et de partager leurs compétences afin de continuer à contribuer à leur communauté.



Environnement physique

Espaces extérieurs et bâtiments publics – Les collectivités-amies des aînés offrent des espaces extérieurs, des trottoirs et des bâtiments publics sécuritaires, propres et accessibles afin d’aider les personnes aînées à rester actives et en contact avec la communauté.

Transports – Les collectivités-amies des aînés offrent des options de transport fiables et abordables pour aider les personnes aînées à se rendre à leurs rendez-vous, à faire leurs courses et à rester actives sur le plan social.

Logement – Les collectivités-amies des aînés offrent des options de logement abordables, sûres et accessibles, dans différents lieux, afin d’aider les personnes aînées à rester indépendantes au fur et à mesure qu’elles vieillissent.

Définir la notion de « personne aînée »

La Ville d'Ottawa définit les personnes aînées comme les personnes de 50 ans et plus. Le terme « personne âgée » désigne généralement les personnes âgées de 65 ans et plus. Nous savons qu'être une personne aînée ne signifie pas la même chose pour tout le monde. La vie à 50 ans est différente de la vie à 60, 70, 80 ou 90 ans.

L'âge de 50 ans a été choisi afin d'assurer l'harmonisation avec les partenaires communautaires d'Ottawa, y compris les centres pour les personnes de 50 ans ou plus, qui offrent des programmes et des services adaptés aux personnes aînées. Cette approche favorise la cohérence et l'inclusion dans la planification et la prestation des services dans la communauté.

Le vieillissement n'est pas défini par un simple chiffre. L'expérience du vieillissement dépend de nombreux facteurs tels que le sexe, la santé, les capacités, la culture, la race, le revenu, l'éducation, l'orientation sexuelle et le soutien de la famille ou de la communauté. C'est pourquoi les « personnes aînées » ne sont pas définies comme un groupe unique. Au contraire, le vieillissement est considéré comme un parcours façonné par une vie d'expériences, de changements et de transitions.



Engagement d'Ottawa à devenir une collectivité-amie des aînés

Ottawa s'est adaptée au vieillissement de la population en élaborant une stratégie de collectivité-amie des aînés. À Ottawa, cette stratégie est connue sous le nom de Plan relatif aux personnes aînées (PRPA), qui a été lancé pour la première fois en 2012.

Depuis ce temps, la Ville a mis en œuvre trois versions du PRPA, chacune s'appuyant sur la vision initiale et les objectifs à long terme. Ces plans visaient à rendre les services, les programmes et les installations de la Ville plus accessibles et mieux adaptés aux besoins des personnes aînées. Les actions ont été définies en fonction des commentaires de la communauté et harmonisées avec ce que la Ville pouvait concrètement réaliser.

En 2023, pour évaluer l'impact du PRPA, le personnel de la Ville a procédé à un examen des points positifs, des points à améliorer et de la manière dont la Ville a intégré la perspective des personnes aînées dans sa planification et ses services. Les résultats, y compris les principales réalisations en matière d'infrastructure, de programmes, d'accessibilité, de communication et de soutiens pertinents, sont détaillés dans le [Rapport d'évaluation 2023](#), accessible sur la page [Ottawa.ca](https://ottawa.ca).



En plus du PRPA, la Ville d'Ottawa démontre son engagement à devenir une collectivité-amie des aînés par le biais d'une gamme de programmes et de services, notamment :

Services de soins de longue durée

La Ville d'Ottawa gère quatre foyers municipaux de soins de longue durée qui fournissent des soins infirmiers et personnels 24 heures sur 24, avec accès à des professionnels et à des services médicaux. Ces établissements proposent également des services alimentaires, de buanderie et d'entretien ménager. De plus, l'équipe de loisirs du foyer coordonne les activités quotidiennes et les événements spéciaux, tout en mettant l'accent sur l'amélioration de la qualité de vie des personnes résidentes. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la page [Soins de longue durée | Ville d'Ottawa](#).



Services d'appui à domicile

Ces services, gérés par la Ville dans le cadre de partenariats, offrent des services d'entretien ménager léger aux personnes aînées à faible revenu admissibles qui ont des besoins médicaux et qui bénéficient de peu ou d'aucun soutien au sein de la communauté. Le ménage léger peut comprendre les planchers, les salles de bains, la buanderie, la cuisine et l'époussetage léger. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la page [Services d'appui à domicile | Ville d'Ottawa](#).



Soutiens essentiels de santé et de services sociaux (SESSS)

Le programme de la Ville aide les personnes aînées d'Ottawa qui ne peuvent pas s'offrir les biens ou les services nécessaires pour garder leur logement et les produits de santé qui ne sont pas offerts dans le cadre d'autres programmes. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la page [Les Soutiens essentiels de santé et de services sociaux \(SESSS\) | Ville d'Ottawa](#).



Programme Snow-Go

Ce programme financé par la Ville offre de l'aide aux personnes résidentes pour enlever la neige de leur entrée privée ou de leur allée pendant l'hiver. Le **Programme Snow-Go** fournit un service de jumelage aux personnes aînées et aux personnes en situation de handicap qui souhaitent embaucher un particulier ou un entrepreneur pour déneiger leur entrée ou leur allée privée à un coût abordable. Dans le cadre du **Programme d'aide Snow-Go**, les personnes aînées et les personnes en situation de handicap à faible revenu admissibles peuvent obtenir un soutien financier les aidant à couvrir leurs coûts de déneigement. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la page [Obtenir de l'aide pour déblayer la neige | Ville d'Ottawa](#).

D'autres programmes et services sont disponibles sur la page [Personnes âgées | Ville d'Ottawa](#) ou en composant le 3-1-1.

Ensemble, ces efforts reflètent l'engagement continu de la Ville d'Ottawa à soutenir les personnes aînées et à faire en sorte qu'Ottawa devienne une ville plus accueillante pour les personnes aînées.

Comprendre le contexte local



Les caractéristiques démographiques des personnes âgées à Ottawa continuent d'évoluer. La population augmentant et se diversifiant, il est essentiel que l'approche de la Ville reflète ces changements démographiques. Cette version du PRPA s'appuie sur les données locales les plus récentes pour comprendre qui sont les personnes âgées d'Ottawa aujourd'hui et ce dont elles ont besoin pour bien vieillir.

Aperçu de l'analyse de la population des personnes âgées d'Ottawa

Selon le recensement de 2021, la ville d'Ottawa compte 1 017 449 habitants, ce qui représente une augmentation de 8,9 pour cent par rapport à 2016 (934 243). La densité de population est de 364,9 habitants au kilomètre carré¹. Les personnes âgées (65 ans et plus) représentent près d'un cinquième (16,9 pour cent; n= 172 150) de la population totale d'Ottawa, ce qui est proche de la valeur provinciale de 18,9 pour cent². En outre, il y a aujourd'hui plus de personnes âgées que d'enfants de moins de 15 ans.

Entre 2016 et 2021, le pourcentage d'augmentation de la population des personnes âgées est de 19,5 pour cent, le plus élevé par rapport aux autres groupes d'âge. On prévoit que d'ici 2031, les personnes âgées (65 ans et plus) représenteront plus de 20 pour cent de la population d'Ottawa, et dans les zones rurales d'Ottawa, on s'attend à une augmentation de 183 pour cent du nombre de personnes âgées entre 2011 et 2031³. En outre, une personne sur cinq âgée de 15 à 64 ans est proche de la retraite, ce qui signifie qu'avec le vieillissement de la population et la diminution de la population active, le nombre de membres de la famille proche susceptibles de s'occuper des personnes âgées diminuera de 30 pour cent d'ici à 2050⁴.

1 Statistique Canada. 2023. (tableau). [Profil du recensement, Recensement de la population de 2021](#), produit n° 98-316-X2021001 au catalogue de Statistique Canada. Ottawa. Diffusé le 15 novembre 2023.

2 Statistique Canada. 2025. [Estimations démographiques par âge et genre, provinces et territoires : tableau de bord interactif](#).

3 Indice de l'équité des quartiers : [Personnes âgées dans les zones rurales d'Ottawa](#). [en anglais seulement]

4 Conseil sur le vieillissement d'Ottawa. (2023). *City-Wide Priorities for Advancing the Wellbeing of Ottawa's Older Adults: Opportunities and Challenges*.

Ces tendances indiquent que la population d'Ottawa (en général) et celle des personnes âgées (en particulier) augmentent et évoluent rapidement, et que la détermination et le soutien de leurs divers besoins doivent donc rester une priorité.

Harmonisation stratégique aux priorités de la Ville

Le PRPA 2025-2030 a été élaboré en tenant compte des stratégies et des plans plus généraux qui orientent la façon dont la Ville d'Ottawa soutient ses diverses communautés. Le plan est harmonisé à plusieurs stratégies clés de la Ville qui partagent des objectifs communs tels que l'accessibilité, l'équité, l'inclusion, la sécurité et le bien-être.

Si le PRPA se concentre spécifiquement sur les personnes âgées, nombre de leurs besoins sont également pris en compte dans d'autres stratégies de la Ville. Dans ces cas, il est plus efficace de collaborer avec les directions générales qui mènent déjà ce travail et qui disposent de l'expertise et des ressources nécessaires pour obtenir des résultats significatifs. Le PRPA complète les stratégies suivantes de la Ville et est renforcé par celles-ci :

- [Plan décennal de logement et de lutte contre l'itinérance](#)
- [Stratégie antiracisme](#)
- [Plan de sécurité et de bien-être dans les collectivités](#)
- [Plan d'accessibilité municipal](#)
- [Stratégie sur la condition féminine et l'équité des genres](#)
- [Plan officiel](#)
- [Plan stratégique de Santé publique Ottawa](#)

« L'aide à domicile est rare, sauf si l'on peut se le payer. Il peut être difficile de trouver ce qui est offert, surtout si l'on n'a pas accès à un ordinateur. »

- [Plan directeur des infrastructures des parcs et des loisirs](#)
- [Stratégie de réduction de la pauvreté](#)
- [Plan d'action de réconciliation](#)
- [Plan d'action en matière de sécurité routière](#)
- [Plan stratégique](#)
- [Feuille de route quinquennale des services de transport en commun](#)



Renouvellement du PRPA



Les besoins des personnes âgées d'Ottawa ont également beaucoup évolué depuis 2012. Il était important que le nouveau plan reflète les besoins actuels. Le personnel de la Ville a consulté les personnes âgées et les organismes communautaires pour s'assurer que le nouveau PRPA répond aux besoins nouveaux et émergents des personnes âgées. Le PRPA s'est appuyé sur les conclusions de l'évaluation des plans précédents, sur des données démographiques récentes et sur les commentaires recueillis lors des consultations communautaires. L'ensemble de ces éléments a orienté l'élaboration d'un plan renouvelé.

« Alors que nous progressons dans le domaine de la technologie, les personnes âgées risquent d'être laissées pour compte. Beaucoup n'ont pas de téléphone cellulaire ou n'ont pas les moyens de s'en procurer un. Les personnes âgées aiment parler à quelqu'un lorsqu'elles ont besoin d'aide pour comprendre les services disponibles. »

Contexte initial

La période des consultations s'est amorcée en juin 2024 et s'est poursuivie jusqu'à la fin de septembre 2024. Pour établir un plan adapté aux besoins de toutes les personnes âgées d'Ottawa, il fallait assurer une participation équitable et veiller à ce que toutes les populations de personnes âgées soient bien représentées. Nous avons travaillé avec des partenaires communautaires sur la stratégie de consultation, qui proposait différentes méthodes pour y contribuer.

En tout, 1 300 personnes ont participé à ces consultations. Les résultats pertinents des consultations du Sommet rural de la Ville ont également été inclus dans les informations recueillies pour le PRPA. Nous avons réuni 7 000 commentaires sous la forme d'idées, de suggestions et d'observations.

Les consultations comprenaient notamment ce qui suit :



Sept consultations en présentiel – 258 personnes y ont participé (en anglais, en français et en mandarin).



Sondage Participons Ottawa – 898 personnes ont répondu au sondage (en anglais et en français).



Trousse d'outils pour les partenaires – distribuée à **plus de 50** partenaires communautaires (chinois simplifié, swahili, espagnol, arabe et somali).



Sondages papier – distribués par la Bibliothèque publique d'Ottawa dans le cadre du programme des Services à domicile.



Divers – certaines contributions ont été reçues par téléphone ou par courrier électronique.

Un résumé des conclusions de ces consultations est disponible dans le rapport [Ce que nous avons appris](#) sur le site [Ottawa.ca](#).

Pourquoi une approche axée sur l'impact collectif

Le PRPA 2025-2030 suit une approche axée sur l'impact collectif. Cette approche est une forme de collaboration à laquelle participent différents intervenants de différents secteurs travaillant ensemble pour résoudre un problème social particulier à grande échelle. Cette approche est fondée sur un programme commun, des systèmes de mesure partagés, des activités destinées à renforcer mutuellement les intéressés, une communication continue et un soutien de base. Cette approche insiste aussi sur l'importance de promouvoir l'équité en écoutant la communauté et en travaillant avec elle, en coordonnant les actions, et en changeant les systèmes et les politiques.

Cette approche collaborative permet d'avoir un plus grand impact collectif en harmonisant nos efforts et en créant un changement plus significatif et durable. Ensemble, nous bâtissons une communauté

plus inclusive, solidaire et accessible pour les personnes âgées. Ottawa compte de nombreux organismes qui, étant au service des personnes âgées, se consacrent activement à rendre notre communauté plus conviviale pour celles-ci. En travaillant ensemble, la Ville et les organismes communautaires renforcent la coordination entre les secteurs et relèvent les possibilités de combler les lacunes en matière de services.

La Ville joue un rôle clé dans le cadre de son mandat municipal en fournissant des services, en finançant, en planifiant et en organisant des réunions. Les programmes et services tels que les Services de soins de longue durée, les Soutiens essentiels de santé et de services sociaux et le Programme Snow-Go témoignent de l'engagement de la Ville à soutenir les personnes âgées. Cela dit, la Ville contribuera à des efforts plus larges de planification, de coordination, d'administration de base, de données et d'évaluation qui soutiennent la mise en œuvre du PRPA.

Les partenaires communautaires apportent une expérience vécue, une connaissance de la prestation de services et une vision sectorielle, et partageront avec la Ville la responsabilité de la mise en œuvre des actions.

Comment le plan a été conçu

Pour soutenir la nouvelle approche collaborative, nous avons créé le Comité d'encadrement du PRPA. Le nouveau comité était composé de représentants d'organismes communautaires au service des personnes âgées et reflétait la diversité de la population âgée d'Ottawa.

Afin de s'assurer que le processus de planification reflète un large éventail de voix et d'expériences vécues, onze organismes se sont joints au comité. Les membres comprenaient des représentants des organismes suivants :

- Comité sur le logement adapté aux aînés – Conseil sur le vieillissement d'Ottawa
- Centre Pauline-Charron
- Centre Gloucester 50+
- Montfort Renaissance – Centre de services Guigues
- Ottawa Chinese Community Service Centre
- Logement communautaire d'Ottawa
- Réseau Fierté des aîné(e)s d'Ottawa
- Service communautaire d'Ottawa-Ouest
- Services de soutien en milieu rural d'Ottawa-Sud
- Conseil sur le vieillissement d'Ottawa
- The Good Companions



**Centre
Pauline-Charron**



**Logement
communautaire
d'Ottawa**

**Ottawa
Community
Housing**



**OTTAWA SENIOR PRIDE NETWORK
RÉSEAU FIERTÉ DES AÎNÉ(E)S D'OTTAWA**
Generations of Pride · Générations de fierté



OWCS / SCOO

**OTTAWA WEST COMMUNITY SUPPORT
SERVICE COMMUNAUTAIRE D'OTTAWA-OUEST**

Providing the assistance you need to stay at home



ROSSS

Rural Ottawa South Support Services

**The Council
on Aging
of Ottawa**



**Le Conseil sur
le vieillissement
d'Ottawa**



**The Good Companions
Seniors' Centre**
Supporting a Vibrant Community

Au moyen d'une série de séances de travail collaboratives, les membres du Comité d'encadrement du PRPA ont :

- Examiné les résultats des consultations communautaires
- Partagé leurs connaissances et leur expérience
- Collaboré pour élaborer la vision, la mission, les principes directeurs, les priorités et les objectifs du PRPA 2025-2030

Le travail du comité s'est appuyé sur un leadership partagé. Tous ont pu s'exprimer et les décisions ont été prises ensemble. Cette approche a permis d'établir une base solide pour un plan qui reflète véritablement les besoins et les priorités des personnes âgées d'Ottawa.



Plan relatif aux personnes âgées 2025-2030



Les actions du plan seront organisées selon chaque domaine prioritaire et détaillées dans des plans d'action distincts. Cette approche permettra de faire en sorte que le plan demeure flexible et réactif, afin de s'adapter aux nouveaux besoins et aux nouvelles occasions qui se présenteront.



Vision

Une communauté solidaire où chaque personne peut vieillir en toute autonomie et dignité.



Mission

Ensemble, nous travaillons à l'amélioration du bien-être des personnes âgées grâce à un accès équitable et inclusif à des programmes et des services viables, ainsi qu'à l'information.

« Je profite personnellement des programmes de loisirs de la Ville, comme les cours de conditionnement physique et les piscines intérieures, mais je sais aussi que de nombreuses personnes ignorent tout de ce qui est proposé. »



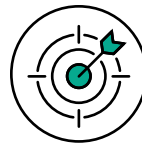
Principes directeurs

Le Comité d'encadrement du PRPA a créé les principes directeurs afin d'orienter l'élaboration et la mise en œuvre du PRPA 2025-2030.

Ces principes sont les suivants :

- **Accessibilité financière** : Nous nous engageons à appliquer une approche axée sur l'abordabilité dans toutes les initiatives. Nous nous efforçons de mettre en place des programmes et des services accessibles et abordables pour les personnes âgées.
- **Approche à l'échelle de la ville** : Nous nous engageons à adopter une approche à l'échelle de la ville qui reconnaît les besoins et les possibilités uniques des communautés urbaines, suburbaines et rurales d'Ottawa.
- **Collaboration et leadership** : Nous nous engageons à favoriser le travail d'équipe et à mettre à profit l'expertise des personnes âgées, des membres de la communauté, des partenaires et des gouvernements.
- **Équité, diversité et inclusion** : Nous favorisons l'équité et l'inclusion. Nous travaillons à offrir aux personnes âgées des occasions équitables de s'épanouir, indépendamment de leur parcours de vie, de leurs origines, de leur langue de préférence ou de leur niveau d'éducation.
- **Impact positif** : Nous nous efforçons d'instaurer des changements significatifs qui renforcent le bien-être et la qualité de vie de toutes les personnes âgées.
- **Viabilité** : Nous croyons en la mise en œuvre d'initiatives viables qui ont des effets positifs sur les générations futures.

Il est important que le Comité d'encadrement du PRPA fasse preuve de transparence et de responsabilisation dans toutes les décisions et les mesures qu'il prend. Elles visent à définir des objectifs réalisables en fonction de la portée et des ressources disponibles. En travaillant ensemble, les ressources de la Ville et des organismes communautaires peuvent être utilisées de manière stratégique et efficace afin de maximiser les effets positifs sur la communauté.



Priorités, résultats et objectifs

Cette section présente l'orientation du PRPA 2025-2030. Comme les besoins des personnes âgées évoluent constamment, il est important de se concentrer sur les domaines dans lesquels la Ville et les partenaires communautaires peuvent avoir le plus grand impact. Le plan désigne quatre domaines prioritaires clés, façonnés par les voix des personnes âgées d'Ottawa lors des consultations communautaires et par l'expérience des organismes communautaires au service des personnes âgées.

Chaque domaine prioritaire comprend un résultat attendu et une série d'objectifs. Ces éléments se conjuguent afin de fournir un cadre clair pour la planification et la prise de décision.

Définitions :

- **Domaine prioritaire** : Un domaine clé du PRPA qui reflète un besoin important ou une opportunité importante pour les personnes âgées d'Ottawa.
- **Résultat** : Le changement ou l'amélioration dans la communauté en lien avec le domaine prioritaire.
- **Objectifs** : Orientations générales qui soutiennent les progrès vers le résultat et guident la planification et la collaboration futures.



Domaine prioritaire : Communication efficace et accès à l'information

Résultat : Les personnes âgées, les aidants et les fournisseurs de services ont accès aux renseignements qu'ils recherchent, dans des formats qui répondent à leurs besoins.

Objectifs :

- **Améliorer l'accès :** Améliorer l'accès aux renseignements faciles à trouver, à comprendre et à utiliser.
- **Renforcer la sensibilisation :** Diffuser l'information à grande échelle et efficacement.



Domaine prioritaire : Accès et disponibilité des programmes et des services

Résultat : Les personnes âgées bénéficient d'un meilleur bien-être et ont la possibilité de faire des choix. Elles ont un meilleur accès aux programmes et aux services.

Objectifs :

- **Améliorer l'accès :** Améliorer et élargir l'accès aux programmes et services qui répondent aux besoins des personnes âgées.
- **Favoriser la liberté de choix :** Améliorer les ressources et les services permettant aux personnes âgées de vivre là où elles le souhaitent tout en répondant à leurs besoins.
- **Promouvoir le bien-être :** Améliorer l'accès des personnes âgées à des programmes et services axés sur le bien-être physique et mental.

« Les personnes âgées veulent être autonomes aussi longtemps qu'elles le peuvent. Elles ne veulent pas se retrouver à vivre dans une seule pièce. Elles veulent leur propre logement tant qu'elles peuvent se débrouiller. »



Domaine prioritaire : Favoriser une communauté inclusive et respectueuse

Résultat : Les personnes âgées se sentent valorisées, respectées et bien entourées grâce à la participation et à la célébration du vieillissement.

Objectifs :

- **Promouvoir la participation :** Encourager les personnes âgées à participer à des activités civiques, sociales, culturelles et récréatives.
- **Célébrer le vieillissement :** Sensibiliser aux aspects positifs du vieillissement et réduire la discrimination fondée sur l'âge.
- **Soutenir les diverses communautés :** Faire participer les personnes âgées à des activités inclusives et pertinentes du point de vue culturel afin de répondre aux besoins des populations diversifiées.



Domaine prioritaire : Intégration des caractéristiques des collectivités-amies des aînés

Résultat : La vie quotidienne des personnes âgées est améliorée grâce à l'intégration des caractéristiques des collectivités-amies des aînés dans la planification, la prestation de services et l'évaluation.

Objectifs :

- **Accroître la sensibilisation :** Améliorer la sensibilisation aux caractéristiques des collectivités-amies des aînés et à la répartition de la population des personnes âgées d'Ottawa à des fins de planification.
- **Promouvoir l'intégration :** Inclure la perspective des personnes âgées dans les programmes, les services et la planification.
- **Renforcer la collaboration :** Créer des relations entre les personnes âgées, les directions générales de la Ville et les partenaires communautaires.

« Plus les personnes âgées restent actives et intégrées, moins elles auront besoin de soins de la part d'autrui. »

Prochaines étapes



Gouvernance collaborative et structure de mise en œuvre

Une nouvelle structure de gouvernance sera mise en place pour soutenir la mise en œuvre du PRPA 2025-2030. La Table ronde du Plan relatif aux personnes âgées (TRPRPA) assurera la direction générale, la coordination et la surveillance de la mise en œuvre. La TRPRPA comprendra des personnes représentantes de plusieurs directions générales de la Ville, d'organismes communautaires et de personnes âgées. La Table ronde sera coprésidée par des membres du personnel de la Direction générale des services sociaux et communautaires et du Conseil sur le vieillissement d'Ottawa, avec la participation de l'agente et l'agent de liaison du Conseil pour les personnes âgées.

La TRPRPA sera soutenue par des équipes de réalisation chargées d'élaborer et de mettre en œuvre les plans d'action. Elles réuniront des membres du personnel de la Ville et les partenaires communautaires afin de déterminer les besoins, de créer conjointement des actions et de suivre les progrès accomplis. Cette approche permettra au plan de rester flexible et réactif, et de s'adapter aux nouveaux besoins et aux nouvelles occasions qui se présenteront.

Les équipes de réalisation feront régulièrement rapport à la Table ronde et veilleront à ce que les perspectives des personnes âgées soient

intégrées dans toutes les actions. Elles s'assureront également que ces actions fassent l'objet d'un suivi, d'une évaluation et de rapports.

La Direction générale des services sociaux et communautaires assurera le secrétariat de la TRPRPA et fournira un soutien de base à la Table ronde et aux équipes de réalisation.

Cette structure permet de s'assurer que le plan reste réactif, inclusif et éclairé au moyen de l'expertise de la communauté. Elle permet également de partager les responsabilités et de mieux harmoniser les efforts de la Ville et de la communauté pour faire d'Ottawa une ville plus accueillante pour les personnes âgées.

Affectation du financement et des ressources

Le PRPA est soutenu au moyen du budget de fonctionnement de la Direction générale des services sociaux et communautaires, conçu pour financer les initiatives qui font avancer les priorités du plan. Les directions générales de la Ville et les organismes communautaires peuvent bénéficier du financement par le biais du Cadre du financement communautaire de la Ville. Un comité d'allocation supervisera le processus de financement afin de garantir la transparence, l'équité et l'harmonisation aux objectifs du PRPA. Cette approche permet de s'assurer que des ressources sont disponibles pour soutenir les efforts de collaboration qui répondent aux besoins changeants des personnes âgées à Ottawa.



Évaluation et production de rapports

Afin d'assurer la réussite de la mise en œuvre et l'amélioration continue du PRPA, un cadre de suivi et d'évaluation sera élaboré après la finalisation des plans d'action complets. Ce cadre sera créé en collaboration avec l'équipe Politiques sociales, Recherche et Données analytiques de la Direction générale des services sociaux et communautaires et permettra d'effectuer ce qui suit :

- Soutenir la prise de décisions éclairées en identifiant les domaines clés à suivre.
- Inclure des indicateurs de rendement liés aux priorités et aux objectifs du PRPA.
- Faciliter la collaboration avec les partenaires communautaires afin de recueillir des renseignements et d'évaluer l'impact.
- Permettre l'adaptabilité, en veillant à ce que le plan reste réactif aux nouveaux besoins et possibilités.

Cette approche permettra à la Ville et à ses partenaires de suivre les progrès, de reconnaître les réalisations et de procéder à des ajustements éclairés afin d'améliorer les résultats pour les personnes âgées à Ottawa. Elle comprendra des mesures d'évaluation claires pour déterminer si les mesures sont mises en œuvre de manière efficace et si elles ont un impact réel sur la vie des personnes âgées.

Pour vous tenir au courant de l'élaboration du Plan relatif aux personnes âgées 2025-2030, veuillez consulter la page du [Plan relatif aux personnes âgées | Ville d'Ottawa](#) ou envoyez un courriel à personnesagees@ottawa.ca.

Remerciements



Nous remercions sincèrement les partenaires qui ont participé au Comité d'encadrement du Plan relatif aux personnes âgées pour leur contribution et leur soutien à l'élaboration du PRPA 2025-2030. Leurs contributions ont été essentielles pour garantir que le plan reflète les voix et les besoins des personnes âgées de toute la ville.

Valerie Wright	Comité sur le logement adapté aux aînés – Conseil sur le vieillissement d'Ottawa
Denise Lemire	Centre Pauline-Charron
Sharon Oatway	Centre Gloucester 50+
Monique Thibodeau Laflamme	Montfort Renaissance – Centre de services Guigues
Marilyn Wanling Ma	Ottawa Chinese Community Service Centre
Francine Vachon	Société de logement communautaire d'Ottawa
George Hartsgrove	Réseau Fierté des aîné(e)s d'Ottawa
Jennifer Lalonde	Service communautaire d'Ottawa-Ouest
Kelly Dumas	Services de soutien en milieu rural d'Ottawa-Sud
Bonnie Schroeder	Conseil sur le vieillissement d'Ottawa
Matthew Ottaviani	The Good Companions

Nous remercions les municipalités qui ont pris le temps de nous faire part de leur expérience. Leurs points de vue ont offert une perspective précieuse et ont contribué à l'élaboration de l'approche:

- [Peterborough, ville-amie des aînés](#) [en anglais seulement]
- [Hamilton, ville-amie des aînés](#) [en anglais seulement]

Ressources consultées

- Gouvernement de l'Ontario. 2021. Guide de planification pour les collectivités-amies des aînés à l'intention des municipalités et des organismes communautaires. Extrait de : <https://files.ontario.ca/mssa-guide-planification-collectivites-amies-aines-municipalites-organismes-communautaires-fr-2021-01-01.pdf>
- Gouvernement de l'Ontario. 2021. Trousse d'outils pour la planification relative aux collectivités-amies des aînés. Extrait de : <https://files.ontario.ca/msaa-trousse-outils-planification-collectivites-amies-aines-fr-2021-01-01.pdf>
- Gouvernement de l'Ontario. 2021. Addenda sur les populations diversifiées : planification relative aux collectivités-amies des aînés. Extrait de : <https://files.ontario.ca/mssa-addenda-populations-diversifiees-fr-2021-01-01.pdf>
- Organisation mondiale de la Santé. 2007. Guide mondial des villes-amies des aînés. Extrait de : https://iris.who.int/bitstream/handle/10665/43753/9789242547306_fre.pdf?sequence=1
- Centre for Studies in Aging and Health. Age-Friendly Communities Ontario – AFC Resources. Extrait de : <https://sagelink.ca/age-friendly-communities-ontario/afc-resources/> [en anglais seulement]
- Ville de Peterborough. Age-Friendly Peterborough Plan. Extrait de : <https://www.peterborough.ca/council-city-hall/plans-and-policies/age-friendly-peterborough-plan/> [en anglais seulement]
- Ville de Hamilton. Age-Friendly Hamilton. Extrait de : <https://www.hamilton.ca/people-programs/adults-55-services/age-friendly-hamilton> [en anglais seulement]



© Ville d'Ottawa, 2025
Tous droits réservés.

110, avenue Laurier Ouest,
Ottawa (Ontario) K1P 1J1

Téléphone : (613) 580-2400
ou 1-866-261-9799

ATS : 613 580-2401

311@ottawa.ca

ottawa.ca